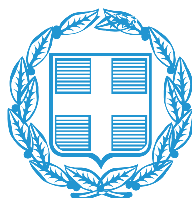


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 86**

18 Απριλίου 2011

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.3440/ΑΣ 14953

Απόφαση 1973 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, σχετικά με τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως», αποφασίζουμε:

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1973 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1973 (2011)

Adopted by the Security Council at its 6498th meeting, on 17 March 2011

The Security Council,

Recalling its resolution 1970 (2011) of 26 February 2011,

Deploring the failure of the Libyan authorities to comply with resolution 1970 (2011),

Expressing grave concern at the deteriorating situation, the escalation of violence, and the heavy civilian casualties,

Reiterating the responsibility of the Libyan authorities to protect the Libyan population and reaffirming that parties to armed conflicts bear the primary responsibility to take all feasible steps to ensure the protection of civilians,

Condemning the gross and systematic violation of human rights, including arbitrary detentions, enforced disappearances, torture and summary executions,

Further condemning acts of violence and intimidation committed by the Libyan authorities against journalists, media professionals and associated personnel and urging these authorities to comply with their obligations under international humanitarian law as outlined in resolution 1738 (2006),

Considering that the widespread and systematic attacks currently taking place in the Libyan Arab Jamahiriya against the civilian population may amount to crimes against humanity,

Recalling paragraph 26 of resolution 1970 (2011) in which the Council expressed its readiness to consider taking additional appropriate measures, as necessary, to facilitate and support the return of humanitarian agencies and make available humanitarian and related assistance in the Libyan Arab Jamahiriya,

Expressing its determination to ensure the protection of civilians and civilian populated areas and the rapid and unimpeded passage of humanitarian assistance and the safety of humanitarian personnel,

Recalling the condemnation by the League of Arab States, the African Union, and the Secretary General of the Organization of the Islamic Conference of the serious violations of human rights and international humanitarian law that have been and are being committed in the Libyan Arab Jamahiriya,

Taking note of the final communiqué of the Organisation of the Islamic Conference of 8 March 2011, and the communiqué of the Peace and Security Council of the African Union of 10 March 2011 which established an ad hoc High Level Committee on Libya,

Taking note also of the decision of the Council of the League of Arab States of 12 March 2011 to call for the imposition of a no-fly zone on Libyan military aviation, and to establish safe areas in places exposed to shelling as a precautionary measure that allows the protection of the Libyan people and foreign nationals residing in the Libyan Arab Jamahiriya,

Taking note further of the Secretary-General's call on 16 March 2011 for an immediate cease-fire,

Recalling its decision to refer the situation in the Libyan Arab Jamahiriya since 15 February 2011 to the Prosecutor of the International Criminal Court, and stressing that those responsible for or complicit in attacks targeting the civilian population, including aerial and naval attacks, must be held to account,

Reiterating its concern at the plight of refugees and foreign workers forced to flee the violence in the Libyan Arab Jamahiriya, welcoming the response of neighbouring States, in particular Tunisia and Egypt, to address the needs of those refugees and foreign workers, and calling on the international community to support those efforts,

Deploring the continuing use of mercenaries by the Libyan authorities,

Considering that the establishment of a ban on all flights in the airspace of the Libyan Arab Jamahiriya constitutes an important element for the protection of civilians as well as the safety of the delivery of humanitarian assistance and a decisive step for the cessation of hostilities in Libya,

Expressing concern also for the safety of foreign nationals and their rights in the Libyan Arab Jamahiriya,

Welcoming the appointment by the Secretary General of his Special Envoy to Libya, Mr. Abdel-Elah Mohamed Al-Khatib and supporting his efforts to find a sustainable and peaceful solution to the crisis in the Libyan Arab Jamahiriya,

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, territorial integrity and national unity of the Libyan Arab Jamahiriya,

Determining that the situation in the Libyan Arab Jamahiriya continues to constitute a threat to international peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Demands the immediate establishment of a cease-fire and a complete end to violence and all attacks against, and abuses of, civilians;

2. Stresses the need to intensify efforts to find a solution to the crisis which responds to the legitimate demands of the Libyan people and notes the decisions of the Secretary-General to send his Special Envoy to Libya and of the Peace and Security Council of the African Union to send its ad hoc High Level Committee to Libya with the aim of facilitating dialogue to lead to the political reforms necessary to find a peaceful and sustainable solution;

3. Demands that the Libyan authorities comply with their obligations under international law, including international humanitarian law, human rights and refugee law and take all measures to protect civilians and meet their basic needs, and to ensure the rapid and unimpeded passage of humanitarian assistance;

Protection of civilians

4. Authorizes Member States that have notified the Secretary-General, acting nationally or through regional organizations or arrangements, and acting in cooperation with the Secretary-General, to take all necessary measures, notwithstanding paragraph 9 of resolution 1970 (2011), to protect civilians and civilian populated areas under threat of attack in the Libyan Arab Jamahiriya, including Benghazi, while excluding a foreign occupation force of any form on any part of Libyan territory, and requests the Member States concerned to inform the Secretary-General immediately of the measures they take pursuant to the authorization conferred by this paragraph which shall be immediately reported to the Security Council;

5. Recognizes the important role of the League of Arab States in matters relating to the maintenance of international peace and security in the region, and bearing in mind Chapter VIII of the Charter of the United Nations, requests the Member States of the League of Arab States to cooperate with other Member States in the implementation of paragraph 4;

No Fly Zone

6. Decides to establish a ban on all flights in the airspace of the Libyan Arab Jamahiriya in order to help protect civilians;

7. Decides further that the ban imposed by paragraph 6 shall not apply to flights whose sole purpose is humanitarian, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, humanitarian workers and related assistance, or evacuating foreign nationals from the Libyan Arab Jamahiriya, nor shall it apply to flights authorised by paragraphs 4 or 8, nor other flights which are deemed necessary by States acting under the authorisation conferred in paragraph 8 to be for the benefit of the Libyan people, and that these flights shall be coordinated with any mechanism established under paragraph 8;

8. Authorizes Member States that have notified the Secretary-General and the Secretary-General of the League of Arab States, acting nationally or through regional organizations or arrangements, to take all necessary measures to enforce compliance with the ban on flights imposed by paragraph 6 above, as necessary, and requests the States concerned in cooperation with the League of Arab States to coordinate closely with the Secretary General on the measures they are taking to implement this ban, including by establishing an appropriate mechanism for implementing the provisions of paragraphs 6 and 7 above,

9. Calls upon all Member States, acting nationally or through regional organizations or arrangements, to provide assistance, including any necessary overflight approvals, for the purposes of implementing paragraphs 4, 6, 7 and 8 above;

10. Requests the Member States concerned to coordinate closely with each other and the Secretary-General on the measures they are taking to implement paragraphs 4, 6, 7 and 8 above, including practical measures for the monitoring and approval of authorised humanitarian or evacuation flights;

11. Decides that the Member States concerned shall inform the Secretary-General and the Secretary-General of the League of Arab States immediately of measures taken in exercise of the authority conferred by paragraph 8 above, including to supply a concept of operations;

12. Requests the Secretary-General to inform the Council immediately of any actions taken by the Member States concerned in exercise of the authority conferred by paragraph 8 above and to report to the Council within 7 days and every month thereafter on the implementation of this resolution, including information on any violations of the flight ban imposed by paragraph 6 above;

Enforcement of the arms embargo

13. Decides that paragraph 11 of resolution 1970 (2011) shall be replaced by the following paragraph : “Calls upon all Member States, in particular States of the region, acting nationally or through regional organisations or arrangements, in order to ensure strict implementation of the arms embargo established by paragraphs 9 and 10 of resolution 1970 (2011), to inspect in their territory, including seaports and airports, and on the high seas, vessels and aircraft bound to or from the Libyan Arab Jamahiriya, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited by paragraphs 9 or 10 of resolution 1970 (2011) as modified by this resolution, including the provision of armed mercenary personnel, calls upon all flag States of such vessels and aircraft to cooperate with such inspections and authorises Member States to use all measures commensurate to the specific circumstances to carry out such inspections”;

14. Requests Member States which are taking action under paragraph 13 above on the high seas to coordinate closely with each other and the Secretary-General and further requests the States concerned to inform the Secretary-Gen-

eral and the Committee established pursuant to paragraph 24 of resolution 1970 (2011) ("the Committee") immediately of measures taken in the exercise of the authority conferred by paragraph 13 above;

15. Requires any Member State whether acting nationally or through regional organisations or arrangements, when it undertakes an inspection pursuant to paragraph 13 above, to submit promptly an initial written report to the Committee containing, in particular, explanation of the grounds for the inspection, the results of such inspection, and whether or not cooperation was provided, and, if prohibited items for transfer are found, further requires such Member States to submit to the Committee, at a later stage, a subsequent written report containing relevant details on the inspection, seizure, and disposal, and relevant details of the transfer, including a description of the items, their origin and intended destination, if this information is not in the initial report;

16. Deplores the continuing flows of mercenaries into the Libyan Arab Jamahiriya and calls upon all Member States to comply strictly with their obligations under paragraph 9 of resolution 1970 (2011) to prevent the provision of armed mercenary personnel to the Libyan Arab Jamahiriya;

Ban on flights

17. Decides that all States shall deny permission to any aircraft registered in the Libyan Arab Jamahiriya or owned or operated by Libyan nationals or companies to take off from, land in or overfly their territory unless the particular flight has been approved in advance by the Committee, or in the case of an emergency landing;

18. Decides that all States shall deny permission to any aircraft to take off from, land in or overfly their territory, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the aircraft contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraphs 9 and 10 of resolution 1970 (2011) as modified by this resolution, including the provision of armed mercenary personnel, except in the case of an emergency landing;

Asset freeze

19. Decides that the asset freeze imposed by paragraph 17, 19, 20 and 21 of resolution 1970 (2011) shall apply to all funds, other financial assets and economic resources which are on their territories, which are owned or controlled, directly or indirectly, by the Libyan authorities, as designated by the Committee, or by individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, as designated by the Committee, and decides further that all States shall ensure that any funds, financial assets or economic resources are prevented from being made available by their nationals or by any individuals or entities within their territories, to or for the benefit of the Libyan authorities, as designated by the Committee, or individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them, as designated by the Committee, and directs the Committee to designate such Libyan authorities, individuals or entities within 30 days of the date of the adoption of this resolution and as appropriate thereafter;

20. Affirms its determination to ensure that assets frozen pursuant to paragraph 17 of resolution 1970 (2011) shall, at a later stage, as soon as possible be made available to and for the benefit of the people of the Libyan Arab Jamahiriya;

21. Decides that all States shall require their nationals, persons subject to their jurisdiction and firms incorporated in their territory or subject to their jurisdiction to exercise vigilance when doing business with entities incorporated in the Libyan Arab Jamahiriya or subject to its jurisdiction, and any individuals or entities acting on their behalf or at their direction, and entities owned or controlled by them, if the States have information that provides reasonable grounds to believe that such business could contribute to violence and use of force against civilians;

Designations

22. Decides that the individuals listed in Annex I shall be subject to the travel restrictions imposed in paragraphs 15 and 16 of resolution 1970 (2011), and decides further that the individuals and entities listed in Annex II shall be subject to the asset freeze imposed in paragraphs 17, 19, 20 and 21 of resolution 1970 (2011);

23. Decides that the measures specified in paragraphs 15, 16, 17, 19, 20 and 21 of resolution 1970 (2011) shall apply also to individuals and entities determined by the Council or the Committee to have violated the provisions of resolution 1970 (2011), particularly paragraphs 9 and 10 thereof, or to have assisted others in doing so;

Panel of Experts

24. Requests the Secretary-General to create for an initial period of one year, in consultation with the Committee, a group of up to eight experts ("Panel of Experts"), under the direction of the Committee to carry out the following tasks:

(a) Assist the Committee in carrying out its mandate as specified in paragraph 24 of resolution 1970 (2011) and this resolution;

(b) Gather, examine and analyse information from States, relevant United Nations bodies, regional organisations and other interested parties regarding the implementation of the measures decided in resolution 1970 (2011) and this resolution, in particular incidents of non-compliance;

(c) Make recommendations on actions the Council, or the Committee or State, may consider to improve implementation of the relevant measures;

(d) Provide to the Council an interim report on its work no later than 90 days after the Panel's appointment, and a final report to the Council no later than 30 days prior to the termination of its mandate with its findings and recommendations;

25. Urges all States, relevant United Nations bodies and other interested parties, to cooperate fully with the Committee and the Panel of Experts, in particular by supplying any information at their disposal on the implementation of the measures decided in resolution 1970 (2011) and this resolution, in particular incidents of non-compliance;

26. Decides that the mandate of the Committee as set out in paragraph 24 of resolution 1970 (2011) shall also apply to the measures decided in this resolution;

27. Decides that all States, including the Libyan Arab Jamahiriya, shall take the necessary measures to ensure that no claim shall lie at the instance of the Libyan authorities, or of any person or body in the Libyan Arab Jamahiriya, or of any person claiming through or for the benefit of any such person or body, in connection with any contract or other transaction where its performance was affected by reason of the measures taken by the Security Council in resolution 1970 (2011), this resolution and related resolutions;

28. Reaffirms its intention to keep the actions of the Libyan authorities under continuous review and underlines its readiness to review at any time the measures imposed by this resolution and resolution 1970 (2011), including by strengthening, suspending or lifting those measures, as appropriate, based on compliance by the Libyan authorities with this resolution and resolution 1970 (2011).

29. Decides to remain actively seized of the matter.

Libya: UNSCR proposed designations

Annex I: Travel Ban

Number	Name	Justification	Identifiers
1	QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI	Libyan Ambassador to Chad. Has left Chad for Sabha. Involved directly in recruiting and coordinating mercenaries for the regime.	
2	Colonel AMID HUSAIN AL KUNI	Governor of Ghat (South Libya). Directly involved in recruiting mercenaries.	

Annex II: Asset Freeze

Number	Name	Justification	Identifiers
1	Dorda, Abu Zayd Umar	Position: Director, External Security Organisation	
2	Jabir, Major General Abu Bakr Yunis	Position: Defence Minister	Title: Major General DOB: --/--/1952. POB: Jalo, Libya
3	Matuq, Matuq Mohammed	Position: Secretary for Utilities	DOB: --/--/1956. POB: Khoms
4	Qadhafi, Mohammed Muammar	Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime	DOB: --/--/1970. POB: Tripoli, Libya
5	Qadhafi, Saadi	Commander Special Forces. Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime. Command of military units involved in repression of demonstrations	DOB: 25/05/1973. POB: Tripoli, Libya
6	Qadhafi, Saif al-Arab	Son of Muammar Qadhafi. Closeness of association with regime	DOB: --/--/1982. POB: Tripoli, Libya
7	Al-Senussi, Colonel Abdullah	Position: Director Military Intelligence	Title: Colonel DOB: --/--/1949. POB: Sudan

Entities

Number	Name	Justification	Identifiers
1	Central Bank of Libya	Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.	
2	Libyan Investment Authority	Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.	a.k.a: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) Address: 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, Libya, 1103
3	Libyan Foreign Bank	Under control of Muammar Qadhafi and his family and a potential source of funding for his regime.	
4	Libyan Africa Investment Portfolio	Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.	Address: Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya
5	Libyan National Oil Corporation	Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.	Address: Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

Απόφαση 1973 (2011)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6498η συνεδρίασή του, στις 17 Μαρτίου 2011

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας την απόφασή του 1970 (2011) της 26ης Φεβρουαρίου 2011,

Αποδοκιμάζοντας την αποτυχία των Λιβυκών αρχών να συμμορφωθούν με την απόφαση 1970 (2011),

Εκφράζοντας έντονη ανησυχία για την επιδεινούμενη κατάσταση, την κλιμάκωση της βίας και τις βαριές απώλειες αμάχων,

Επαναλαμβάνοντας την ευθύνη των Λιβυκών αρχών για την προστασία του Λιβυκού λαού και επιβεβαιώνοντας ότι τα μέρη στις ένοπλες συγκρούσεις φέρουν την πρωταρχική ευθύνη για τη λήψη κάθε δυνατού μέτρου για τη διασφάλιση της προστασίας των αμάχων,

Καταδικάζοντας την κατάφωρη και συστηματική παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αυθαίρετων κρατήσεων, των αναγκαστικών εξαφανίσεων, των βασανιστηρίων και των εκτελέσεων με συνοπτικές διαδικασίες,

Περαιτέρω, καταδικάζοντας τις πράξεις βίας και εκφοβισμού που διαπράττονται από τις Λιβυκές αρχές κατά δημοσιογράφων, επαγγελματιών των μέσων ενημέρωσης και συνδεδεμένου προσωπικού και προτρέποντας τις αρχές αυτές να συμμορφωθούν με τις υποχρεώσεις τους βάσει του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, όπως περιγράφονται στην απόφαση 1738 (2006),

Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ευρείες και συστηματικές επιθέσεις που λαμβάνουν χώρα κατά την παρούσα περίοδο στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, κατά του άμαχου πληθυσμού, μπορεί να συνιστούν εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας,

Υπενθυμίζοντας την παράγραφο 26 της απόφασης 1970 (2011), στην οποία το Συμβούλιο εξέφρασε την ετοιμότητά του να εξετάσει το ενδεχόμενο λήψης πρόσθετων κατάλληλων μέτρων, όπως χρειάζεται, προκειμένου να διευκολύνει και να υποστηρίξει την επιστροφή των ανθρωπιστικών οργανώσεων και να καταστήσει διαθέσιμη ανθρωπιστική και συναφή βοήθεια στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία,

Εκφράζοντας την αποφασιστικότητά του να διασφαλίσει την προστασία των αμάχων και των περιοχών που κατοικούνται από αμάχους, την ταχεία και απρόσκοπτη διέλευση της ανθρωπιστικής βοήθειας και την ασφάλεια του ανθρωπιστικού προσωπικού,

Υπενθυμίζοντας την καταδίκη, από το Σύνδεσμο των Αραβικών Κρατών, την Αφρικανική Ένωση και το Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού της Ισλαμικής Διάσκεψης, των σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου που έχουν διαπραχθεί και διαπράττονται στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία,

Λαμβάνοντας υπόψη το τελικό ανακοινωθέν του Οργανισμού της Ισλαμικής Διάσκεψης, της 8ης Μαρτίου 2011, καθώς και το ανακοινωθέν του Συμβουλίου Ειρήνης και Ασφάλειας της Αφρικανικής Ένωσης της 10ης Μαρτίου 2011, με τα οποία συστάθηκε μια ad hoc Επιτροπή Υψηλού Επιπέδου για τη Λιβύη,

Λαμβάνοντας υπόψη, επίσης, την απόφαση του Συμβουλίου του Συνδέσμου Αραβικών Κρατών, της 12ης Μαρτίου 2011, να ζητήσει την επιβολή μιας ζώνης απαγόρευσης πτήσεων για τη Λιβυκή στρατιωτική αεροπορία, και τη δημιουργία ασφαλών χώρων σε περιοχές εκτεθειμένες σε βομβαρδισμούς, ως προληπτικό μέτρο που επιτρέπει την προστασία του Λιβυκού λαού και των αλλοδαπών πολιτών που κατοικούν στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία,

Λαμβάνοντας υπόψη, περαιτέρω, την έκκληση του Γενικού Γραμματέα, της 16ης Μαρτίου 2011, για άμεση κατάπαυση του πυρός,

Υπενθυμίζοντας την απόφασή του να παραπέμψει την κατάσταση στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, από τις 15 Φεβρουαρίου 2011, στον Εισαγγελέα του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, και τονίζοντας ότι οι υπεύθυνοι ή οι συνένοχοι σε επιθέσεις με στόχο τον άμαχο πληθυσμό, συμπεριλαμβανομένων των εναέριων και ναυτικών επιθέσεων, πρέπει να λογοδοτήσουν,

Επαναλαμβάνοντας την ανησυχία του για τα δεινά των προσφύγων και των αλλοδαπών εργαζομένων, οι οποίοι εξαναγκάζονται να αποφύγουν τη βία στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, χαιρετίζοντας την ανταπόκριση των γειτονικών Κρατών, ιδίως της Τυνησίας και της Αιγύπτου, για την αντιμετώπιση των αναγκών των εν λόγω προσφύγων και αλλοδαπών εργαζομένων, και καλώντας τη διεθνή κοινότητα να στηρίξει τις προσπάθειες αυτές,

Αποδοκιμάζοντας τη συνεχιζόμενη χρήση μισθοφόρων εκ μέρους των Λιβυκών αρχών,

Θεωρώντας ότι η καθιέρωση απαγόρευσης όλων των πτήσεων στον εναέριο χώρο της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την προστασία των αμάχων, καθώς και για την ασφάλεια της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας και ένα αποφασιστικό βήμα για την παύση των εχθροπραξιών στη Λιβύη,

Εκφράζοντας ανησυχία, επίσης, για την ασφάλεια των αλλοδαπών υπηκόων και των δικαιωμάτων τους στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία,

Χαιρετίζοντας το διορισμό, από το Γενικό Γραμματέα, του Ειδικού Απεσταλμένου του στη Λιβύη, Abdel-Elah Mohamed Al-Khatib και υποστηρίζοντας τις προσπάθειές του για την εξεύρεση μιας βιώσιμης και ειρηνικής λύσης στην κρίση στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία,

Επιβεβαιώνοντας τη σθεναρή του δέσμευση στην κυριαρχία, την ανεξαρτησία, την εδαφική ακεραιότητα και την εθνική ενότητα της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια,

Ενεργώντας βάσει του Κεφαλαίου VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Απαιτεί την άμεση θέσπιση κατάπαυσης του πυρός και τον πλήρη τερματισμό της βίας και κάθε επίθεσης και κακοποίησης εναντίον αμάχων.

2. Τονίζει την ανάγκη να ενταθούν οι προσπάθειες για την εξεύρεση λύσης στην κρίση, η οποία να ανταποκρίνεται στις νόμιμες απαιτήσεις του Λιβυκού λαού και επισημαίνει τις αποφάσεις του Γενικού Γραμματέα να αποστείλει τον Ειδικό Απεσταλμένο του στη Λιβύη και του Συμβουλίου Ειρήνης και Ασφάλειας της Αφρικανικής Ένωσης να αποστείλει την ad hoc Επιτροπή Υψηλού Επιπέδου στη Λιβύη, με στόχο τη διευκόλυνση του διαλόγου που θα οδηγήσει στις πολιτικές μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται για την εξεύρεση ειρηνικής και βιώσιμης λύσης.

3. Απαιτεί να συμμορφωθούν οι Λιβυκές αρχές με τις υποχρεώσεις τους βάσει του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένου του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του δικαίου των προσφύγων και να λάβουν όλα τα μέτρα για την προστασία των αμάχων και την κάλυψη των βασικών αναγκών τους, καθώς και για τη διασφάλιση της ταχείας και απρόσκοπτης διέλευσης της ανθρωπιστικής βοήθειας.

Προστασία των αμάχων

4. Εξουσιοδοτεί τα Κράτη Μέλη τα οποία έχουν ενημερώσει το Γενικό Γραμματέα, τα οποία ενεργούν υπό την εθνική ιδιότητα ή μέσω περιφερειακών οργανισμών ή ρυθμίσεων, και ενεργώντας σε συνεργασία με το Γενικό Γραμματέα, να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα, με την επιφύλαξη της παραγράφου 9 της απόφασης 1970 (2011), για την προστασία των αμάχων και των περιοχών οι οποίες κατοικούνται από αμάχους που βρίσκονται υπό απειλή επίθεσης στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, συμπεριλαμβανομένης της Βεγγάζης, αποκλείοντας, ωστόσο, μια αλλοδαπή δύναμη κατοχής οποιασδήποτε μορφής, σε οποιοδήποτε τμήμα του Λιβυκού εδάφους, και ζητεί από τα ενδιαφερόμενα Κράτη Μέλη να ενημερώνουν το Γενικό Γραμματέα αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνουν, σύμφωνα με την εξουσιοδότηση που χορηγείται με την παρούσα παράγραφο, τα οποία γνωστοποιούνται αμέσως στο Συμβούλιο Ασφαλείας.

5. Αναγνωρίζει το σημαντικό ρόλο του Συνδέσμου Αραβικών Κρατών σε θέματα που σχετίζονται με τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας στην περιοχή, και λαμβάνοντας υπόψη το Κεφάλαιο VIII του Καταστατικού

Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, ζητεί από τα Κράτη Μέλη του Συνδέσμου Αραβικών Κρατών να συνεργάζονται με άλλα Κράτη Μέλη στην εφαρμογή της παραγράφου 4.

Ζώνη Απαγόρευσης Πτήσεων

6. Αποφασίζει να καθιερώσει απαγόρευση όλων των πτήσεων στον εναέριο χώρο της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία, προκειμένου να συμβάλει στην προστασία των αμάχων.

7. Αποφασίζει, περαιτέρω, ότι η απαγόρευση που επιβάλλεται με την παράγραφο 6 δεν εφαρμόζεται σε πτήσεις με αποκλειστικά ανθρωπιστικό σκοπό, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των ιατροφαρμακευτικών προμηθειών, των τροφίμων, των εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και της συναφούς βοήθειας ή η εκκένωση αλλοδαπών υπηκόων από τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, ούτε εφαρμόζεται σε πτήσεις εγκεκριμένες βάσει των παραγράφων 4 ή 8, ούτε σε άλλες πτήσεις οι οποίες κρίνονται αναγκαίες από Κράτη που ενεργούν υπό την εξουσιοδότηση που χορηγείται στην παράγραφο 8, προς όφελος του Λιβυκού λαού, και ότι οι πτήσεις αυτές θα συντονίζονται με οποιονδήποτε μηχανισμό δημιουργηθεί βάσει της παραγράφου 8.

8. Εξουσιοδοτεί τα Κράτη Μέλη, τα οποία έχουν ενημερώσει το Γενικό Γραμματέα και το Γενικό Γραμματέα του Συνδέσμου Αραβικών Κρατών, τα οποία ενεργούν υπό την εθνική ιδιότητα ή μέσω περιφερειακών οργανισμών ή ρυθμίσεων, να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την επιβολή της συμμόρφωσης με την απαγόρευση των πτήσεων, η οποία επιβλήθηκε με την παράγραφο 6 ανωτέρω, όπως χρειάζεται, και ζητεί από τα ενδιαφερόμενα Κράτη, σε συνεργασία με το Σύνδεσμο Αραβικών Κρατών, να συντονίζονται στενά με το Γενικό Γραμματέα ως προς τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή της απαγόρευσης αυτής, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας ενός κατάλληλου μηχανισμού για την εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 6 και 7 ανωτέρω.

9. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη, τα οποία ενεργούν υπό την εθνική ιδιότητα ή μέσω περιφερειακών οργανισμών ή ρυθμίσεων, να παρέχουν βοήθεια, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε αναγκαίων εγκρίσεων υπέρπτησης, για τους σκοπούς της εφαρμογής των παραγράφων 4, 6, 7 και 8 ανωτέρω.

10. Ζητεί από τα ενδιαφερόμενα Κράτη Μέλη να συντονίζονται στενά μεταξύ τους και με το Γενικό Γραμματέα, ως προς τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή των παραγράφων 4, 6, 7 και 8 ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένων πρακτικών μέτρων για την επίβλεψη και έγκριση ανθρωπιστικών πτήσεων ή πτήσεων εκκένωσης για τις οποίες έχει υπάρξει εξουσιοδότηση.

11. Αποφασίζει ότι τα ενδιαφερόμενα Κράτη Μέλη ενημερώνουν αμέσως το Γενικό Γραμματέα και το Γενικό Γραμματέα του Συνδέσμου Αραβικών Κρατών για τα μέτρα που έχουν λάβει κατά την άσκηση της εξουσίας που παρασχέθηκε με την παράγραφο 8 ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένης της παροχής μιας αντίληψης επιχειρήσεων.

12. Ζητεί από το Γενικό Γραμματέα να ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο για οποιεσδήποτε ενέργειες έχουν γίνει από τα ενδιαφερόμενα Κράτη Μέλη, κατά την άσκηση της εξουσίας που παρασχέθηκε με την παράγραφο 8 ανωτέρω και να υποβάλει έκθεση προς το Συμβούλιο, εντός 7 ημερών και κάθε μήνα εφεξής, σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για τυχόν παραβιάσεις της απαγόρευσης πτήσεων που επιβλήθηκε με την παράγραφο 6 ανωτέρω.

Επιβολή του εμπάργκο όπλων

13. Αποφασίζει ότι η παράγραφος 11 της απόφασης 1970 (2011) αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο: «Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη, ειδικότερα τα Κράτη της περιοχής, τα οποία ενεργούν υπό την εθνική ιδιότητα ή μέσω περιφερειακών οργανισμών ή ρυθμίσεων, προκειμένου να διασφαλίσουν την αυστηρή εφαρμογή του εμπάργκο όπλων που θεσπίστηκε με τις παραγράφους 9 και 10 της απόφασης 1970 (2011), να επιθεωρούν στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων και των αερολιμένων, και στην ανοικτή θάλασσα, τα σκάφη και αεροσκάφη που κατευθύνονται προς ή έρχονται από τη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, εάν το ενδιαφερόμενο Κράτος διαθέτει πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι το φορτίο περιέχει αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από τις παραγράφους 9 ή 10 της απόφασης 1970 (2011), όπως τροποποιείται με την παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής ένοπλου μισθοφορικού προσωπικού, καλεί όλα τα Κράτη σημαίας των εν λόγω σκαφών και αεροσκαφών να συνεργάζονται με τις επιθεωρήσεις αυτές και εξουσιοδοτεί τα Κράτη Μέλη να χρησιμοποιούν κάθε μέτρο αναλογικό με τις ειδικές περιστάσεις για τη διενέργεια των εν λόγω επιθεωρήσεων».

14. Ζητεί από τα Κράτη Μέλη, τα οποία αναλαμβάνουν δράση σύμφωνα με την παράγραφο 13 ανωτέρω στην ανοικτή θάλασσα, να συντονίζονται στενά μεταξύ τους και με το Γενικό Γραμματέα και, περαιτέρω, ζητεί από τα ενδιαφερόμενα Κράτη να ενημερώνουν αμέσως το Γενικό Γραμματέα και την Επιτροπή που συστάθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 24 της απόφασης 1970 (2011) («η Επιτροπή») για τα μέτρα που έχουν λάβει κατά την άσκηση της εξουσίας που τους έχει παρασχεθεί με την παράγραφο 13 ανωτέρω.

15. Απαιτεί όπως κάθε Κράτος Μέλος, είτε δρα υπό εθνική ιδιότητα, είτε μέσω περιφερειακών οργανισμών ή ρυθμίσεων, όταν διεξάγει επιθεώρηση σύμφωνα με την παράγραφο 13 ανωτέρω, υποβάλει ταχέως μια αρχική γραπτή έκθεση στην Επιτροπή, στην οποία περιλαμβάνονται, ιδίως, επεξήγηση των λόγων για τους οποίους διεξήχθη η επιθεώρηση, τα αποτελέσματα της επιθεώρησης αυτής, και εάν χορηγήθηκε συνεργασία ή όχι, και, εάν βρεθούν απαγορευμένα είδη προς μεταφορά, απαιτεί, περαιτέρω, όπως τα εν λόγω Κράτη Μέλη υποβάλουν στην Επιτροπή, σε μεταγενέστερο στάδιο, μια επακόλουθη γραπτή έκθεση στην οποία θα περιλαμβάνονται σχετικές λεπτομέρειες αναφορικά με την επιθεώρηση, την κατάσχεση και τη διάθεση, και σχετικές λεπτομέρειες αναφορικά με τη μεταφορά, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των αντικειμένων, της προέλευσης και του επιδιωκόμενου προορισμού τους, εάν οι πληροφορίες αυτές δεν περιλαμβάνονται στην αρχική έκθεση.

16. Αποδοκιμάζει τις συνεχιζόμενες ροές μισθοφόρων στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία και καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να συμμορφώνονται αυστηρά με τις υποχρεώσεις τους, σύμφωνα με την παράγραφο 9 της απόφασης 1970 (2011), προκειμένου να αποτραπεί η παροχή ένοπλου μισθοφορικού προσωπικού στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία.

Απαγόρευση πτήσεων

17. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα αρνούνται την άδεια σε οποιοδήποτε αεροσκάφος, εγγεγραμμένο στα μητρώα της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία ή το οποίο ανήκει σε Λίβυους υπηκόους ή Λιβυκές εταιρείες ή το οποίο τελεί υπό εκμετάλλευση Λιβύων υπηκόων ή Λιβυκών εταιρειών να απογειωθεί από το έδαφός τους, να προσγειωθεί σε

αυτό ή να υπερίπταται αυτού, εκτός αν η συγκεκριμένη πτήση έχει εγκριθεί εκ των προτέρων από την Επιτροπή, ή σε περίπτωση προσγείωσης έκτακτης ανάγκης.

18. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα αρνούνται την άδεια σε οποιοδήποτε αεροσκάφος να απογειωθεί από το έδαφός τους, να προσγειωθεί σε αυτό ή να υπερίπταται αυτού, εάν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι το αεροσκάφος περιέχει αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από τις παραγράφους 9 και 10 της απόφασης 1970 (2011), όπως τροποποιείται με την παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής ένοπλου μισθοφορικού προσωπικού, εκτός από την περίπτωση προσγείωσης έκτακτης ανάγκης.

Δέσμευση περιουσιακών στοιχείων

19. Αποφασίζει ότι η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, η οποία επιβλήθηκε με τις παραγράφους 17, 19, 20 και 21 της απόφασης 1970 (2011), εφαρμόζεται σε όλα τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικούς πόρους που βρίσκονται στα εδάφη τους, τα οποία ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τις Λιβυκές αρχές, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, ή από φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτές, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, και αποφασίζει, περαιτέρω, ότι όλα τα Κράτη διασφαλίζουν ότι δεν καθίστανται διαθέσιμα οποιαδήποτε κεφάλαια, χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι από τους υπηκόους τους ή από οποιαδήποτε άτομα ή φορείς εντός των εδαφών τους, στις Λιβυκές αρχές ή προς όφελος των Λιβυκών αρχών, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, ή από φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτές, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, και δίνει εντολή στην Επιτροπή να καθορίσει τις εν λόγω Λιβυκές αρχές, άτομα ή φορείς, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης και, στη συνέχεια, όποτε αρμόζει.

20. Επιβεβαιώνει την αποφασιστικότητά του να διασφαλίσει ότι τα περιουσιακά στοιχεία που έχουν δεσμευθεί βάσει της παραγράφου 17 της απόφασης 1970 (2011), σε μεταγενέστερο στάδιο, το συντομότερο δυνατό, θα τεθούν στη διάθεση και προς όφελος του λαού της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία.

21. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα απαιτούν από τους υπηκόους τους, τα πρόσωπα που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους και τις εταιρείες που έχουν συσταθεί στο έδαφός τους ή υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, να επαγρυπνούν, όταν συναλλάσσονται με φορείς που έχουν συσταθεί στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία ή υπάγονται στη δικαιοδοσία της, και με οποιαδήποτε άτομα ή φορείς ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, καθώς και με φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτούς, εάν τα Κράτη διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι μια τέτοια συναλλαγή θα μπορούσε να συμβάλει στη βία και στη χρήση βίας κατά αμάχων.

Καθορισμοί

22. Αποφασίζει ότι τα άτομα που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι υπόκεινται στους περιορισμούς μετακινήσεων που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 15 και 16 της απόφασης 1970 (2011), και, περαιτέρω, αποφασίζει ότι τα άτομα και οι φορείς που απαριθμούνται στο Παράρτημα ΙΙ, υπόκεινται στη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων που επιβλήθηκε με τις παραγράφους 17, 19, 20 και 21 της απόφασης 1970 (2011).

23. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 15, 16, 17, 19, 20 και 21 της απόφασης 1970 (2011) εφαρμόζονται επίσης στα άτομα και τους φορείς που κρίνεται από το Συμβούλιο ή την Επιτροπή ότι έχουν παραβιάσει τις διατάξεις της απόφασης 1970 (2011), ιδίως τις παραγράφους 9 και 10 αυτής, ή ότι έχουν βοηθήσει άλλους να το πράξουν.

Ομάδα Εμπειρογνωμόνων

24. Ζητεί από το Γενικό Γραμματέα να συστήσει, για μια αρχική περίοδο ενός έτους, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, μια ομάδα έως και οκτώ εμπειρογνωμόνων (η «Ομάδα Εμπειρογνωμόνων»), υπό τη διεύθυνση της Επιτροπής, προκειμένου να ασκήσει τα ακόλουθα καθήκοντα:

(α) να επικουρεί την Επιτροπή κατά την εκτέλεση της εντολής της, όπως ορίζεται στην παράγραφο 24 της απόφασης 1970 (2011) και στην παρούσα απόφαση,

(β) να συγκεντρώνει, εξετάζει και αναλύει πληροφορίες από Κράτη, συναφείς φορείς των Ηνωμένων Εθνών, περιφερειακούς οργανισμούς και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που ελήφθησαν με την απόφαση 1970 (2011) και την παρούσα απόφαση, ιδιαίτερα για περιστατικά μη συμμόρφωσης,

(γ) να διατυπώνει συστάσεις σχετικά με ενέργειες που το Συμβούλιο, ή η Επιτροπή ή Κράτος μπορεί να εξετάζουν για τη βελτίωση της εφαρμογής των σχετικών μέτρων,

(δ) να υποβάλει στο Συμβούλιο ενδιάμεση έκθεση για το έργο της, όχι αργότερα από 90 ημέρες μετά το διορισμό της Ομάδας, καθώς και μια τελική έκθεση προς το Συμβούλιο, όχι αργότερα από 30 ημέρες πριν τη λήξη της εντολής της, με τα πορίσματα και τις συστάσεις της.

25. Προτρέπει όλα τα Κράτη, τους συναφείς φορείς των Ηνωμένων Εθνών και τα λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη να συνεργάζονται πλήρως με την Επιτροπή και την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, ειδικότερα παρέχοντας οποιεσδήποτε πληροφορίες έχουν στη διάθεσή τους σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που ελήφθησαν με την απόφαση 1970 (2011) και την παρούσα απόφαση, ιδίως για περιστατικά μη συμμόρφωσης.

26. Αποφασίζει ότι η εντολή της Επιτροπής, όπως ορίζεται στην παράγραφο 24 της απόφασης 1970 (2011), ισχύει επίσης και για τα μέτρα που λαμβάνονται με την παρούσα απόφαση.

27. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη, συμπεριλαμβανομένης της Λιβυκής Αραβικής Τζαμαχιρία, θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι δεν θα προβληθεί καμία αξίωση, με πρωτοβουλία των Λιβυκών αρχών ή οποιουδήποτε προσώπου ή φορέα στη Λιβυκή Αραβική Τζαμαχιρία, ή οποιουδήποτε προσώπου προβάλλει αξίωση μέσω ή προς όφελος οποιουδήποτε τέτοιου προσώπου ή φορέα, σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή άλλη συναλλαγή, σε περίπτωση που η εκτέλεσή της έχει επηρεαστεί λόγω των μέτρων που ελήφθησαν από το Συμβούλιο Ασφαλείας με την απόφαση 1970 (2011), την παρούσα απόφαση και τις συναφείς αποφάσεις.

28. Επιβεβαιώνει την πρόθεσή του να επιβλέπει συνεχώς τις ενέργειες των Λιβυκών αρχών και υπογραμμίζει την ετοιμότητά του να επανεξετάσει, ανά πάσα στιγμή, τα μέτρα που επιβάλλονται με την παρούσα απόφαση και την απόφαση 1970 (2011), μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης, της αναστολής ή της άρσης των μέτρων αυτών, όπως αρμόζει, με βάση τη συμμόρφωση, εκ μέρους των Λιβυκών αρχών, με την παρούσα απόφαση και την απόφαση 1970 (2011).

29. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το θέμα.

Λιβύη: Προτεινόμενοι καθορισμοί της Απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (UNSCR)

Παράρτημα Ι: Απαγόρευση μετακινήσεων

Αριθμός	Ονοματεπώνυμο	Αιτιολογία	Στοιχεία ταυτοποίησης
1	QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI	Πρέσβης της Λιβύης στο Τσαντ. Έχει αναχωρήσει από το Τσαντ για τη Sabha. Άμεσα αναμεμειγμένος στη στρατολόγηση και το συντονισμό μισθοφόρων για το καθεστώς	
2	Συνταγματάρχης AMID HUSAIN AL KUNI	Κυβερνήτης της Ghat (Νότια Λιβύη). Άμεσα αναμεμειγμένος στη στρατολόγηση μισθοφόρων	

Παράρτημα ΙΙ: Δέσμευση Περιουσιακών Στοιχείων

Αριθμός	Ονοματεπώνυμο	Αιτιολογία	Στοιχεία ταυτοποίησης
1	Dorda, Abu Zayd Umar	Θέση: Διευθυντής, Οργανισμός Εξωτερικής Ασφάλειας	
2	Υποστράτηγος Jabir, Abu Bakr Yunis	Θέση: Υπουργός Άμυνας	Τίτλος: Υποστράτηγος Ημερομηνία γέννησης: --/--/1952. Τόπος γέννησης: Jalo, Λιβύη
3	Matuq, Matuq Mohammed	Θέση: Γραμματέας Υπηρεσιών Κοινής Ωφέλειας	Ημερομηνία γέννησης: --/--/1956. Τόπος γέννησης: Khoms
4	Qadhafi, Mohammed Muammar	Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς	Ημερομηνία γέννησης: --/--/1970. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη
5	Qadhafi, Saadi	Διοικητής Ειδικών Δυνάμεων. Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς. Διοίκηση στρατιωτικών μονάδων που εμπλέκονται στην καταστολή διαδηλώσεων	Ημερομηνία γέννησης: 25/05/1973. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη
6	Qadhafi, Saif al-Arab	Γιος του Muammar Qadhafi. Στενή σχέση με το καθεστώς	Ημερομηνία γέννησης: --/--/1982. Τόπος γέννησης: Τρίπολη, Λιβύη
7	Al-Senussi, Abdullah Συνταγματάρχης	Θέση: Διευθυντής Στρατιωτικής Υπηρεσίας Πληροφοριών	Τίτλος: Συνταγματάρχης Ημερομηνία γέννησης: --/--/1949. Τόπος γέννησης: Σουδάν

Φορείς

Αριθμός	Επωνυμία	Αιτιολογία	Στοιχεία ταυτοποίησης
1	Κεντρική Τράπεζα της Λιβύης (Central Bank of Libya)	Υπό τον έλεγχο του Muammar Qadhafi και της οικογένειάς του, και δυνητική πηγή χρηματοδότησης για το καθεστώς του	
2	Λιβυκή Αρχή Επενδύσεων (Libyan Investment Authority)	Υπό τον έλεγχο του Muammar Qadhafi και της οικογένειάς του, και δυνητική πηγή χρηματοδότησης για το καθεστώς του	Γνωστή επίσης και ως: Εταιρεία Λιβυκών Αραβικών Επενδύσεων Εξωτερικού (Libyan Arab Foreign Investment Company, LAFICO) Διεύθυνση: 1 Fateh Tower Office, No 99 22ος όροφος (22nd Floor), Οδός Borgaida (Borgaida Street), Τρίπολη, Λιβύη, 1103
3	Λιβυκή Τράπεζα Εξωτερικού (Libyan Foreign Bank)	Υπό τον έλεγχο του Muammar Qadhafi και της οικογένειάς του και δυνητική πηγή χρηματοδότησης για το καθεστώς του	
4	Λιβυκό Επενδυτικό Χαρτοφυλάκιο Αφρικής (Libyan Africa Investment Portfolio)	Υπό τον έλεγχο του Muammar Qadhafi και της οικογένειάς του, και δυνητική πηγή χρηματοδότησης για το καθεστώς του	Διεύθυνση: Οδός Jamahiriya (Jamahiriya Street), Κτίριο LAP (LAP Building), Τ.Θ. 91330 (PO Box 91330), Τρίπολη, Λιβύη
5	Λιβυκή Εθνική Εταιρία Πετρελαίου (Libyan National Oil Corporation)	Υπό τον έλεγχο του Muammar Qadhafi και της οικογένειάς του, και δυνητική πηγή χρηματοδότησης για το καθεστώς του	Διεύθυνση: Οδός Bashir Saadwi (Bashir Saadwi Street), Τρίπολη, Tarabulus, Λιβύη

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 4 Απριλίου 2011

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΡΟΥΤΣΑΣ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004